

????????????????? ?????????? C-53/09 ??? C-55/09

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

????

Loyalty Management UK Ltd

???

Baxi Group Ltd

(????????? ??? House of Lords ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«???? ?????? ??? – ??? ???????? ??? ????? – ??????? ?????????? ??? ?????? –
????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? –
??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??? – ??? ??? ?????????? –
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ???
???? – ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ??? ??? ??????»

????????? ??? ??????????

1. ?????????? ?????? – ?????????? ??? ?????????? – ?????? ?????? ?????? –
????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? – ??? ?????? ??? ?????? – ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? – ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????
????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????

(?????? 77/388 ??? ??????????, ?????? 5, 6, 11 A § 1, ??????? a?, ??? 17 § 2)

2. ?????????? ?????? – ?????????? ??? ?????????? – ?????? ?????? ?????? –
????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? – ??? ?????? ??? ?????? – ?????? ???
????????? ?????? ?????? – ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????
????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????

(?????? 77/388 ??? ??????????, ?????? 5, 6, 11 A § 1, ??????? ?, ??? 17 § 2)

1. ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ???????, ??? ? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
?????????, ?????????? ??? ??????, ??? ?? ??? ????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ???
??? ?????????? ?????? ???, ?? ?????? 5, 6, 11 ?, ?????????? 1, ?????????? ?, ??? 17, ??????????
2, ??? ?????????? ??? ?? ?????? 28?, ?????? 1, ??? ?????? ?????? 77/388, ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????
????????? – ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????
95/7, ?? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ???? ????
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?,
?????????????, ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????. ??????????, ??????, ??? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????
????????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

?????????, ??? ??? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ???????, ??? ??? ?????? ???, ???
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
?? ?????? ???????. ??????, ??? ?????? ???????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???,
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????, ? ?????? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??????, ???????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
??????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
??????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? 2, ?????? 1, ?????, ? ?????????? ??? ??? ??? ?? ???
????????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?? ???.
?????????????, ?? ??? 11 ?, ?????????? 1, ?????????? ?, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?? ??? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

(?? . ??????? 41-43, 47, 55-57, 65 ??? ??????).

2. ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ???????, ??? ? ?????????????? ???
?????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ??????
????, ?????????? ?? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????-
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? 5, 6, 11 A, ?????????? 1,
????????? ??, ??? 17, ?????????? 2, ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? 28, ?????????? ???, ??????
1, ??? ?????? ?????? 77/388, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 95/7, ????
??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ????
????????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?????????, ?????????????? ??? ?????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???

???, ?? ??????, ?? ??????????? ??? ?? ?????? ??????? ??????????? ?? ??????? ??? ??????????? ??? ??
????? ??????????????? ??? ?????? ??? ??????????????? ??? ??????.

?????????, ??? ?? ?? ?? ?????? ??????????? ??????????????? ?????????? ??????? ??? ?? ??? ??,
?????????????? ?? ??????????? ??? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????????? ??? ??????? ??? ??
?????????? ??? ??????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??????????????? ??????????? ??? ??????? ??? ??
?????????? ??? ?? ???, ??? ?????? ??? ?? ??? ??????????????? ??????????? ??? ??????? ??? ??
?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ??? ??????????????? ??????????? ??? ?? ??? ??
?? ?????? ??????????. ???????, ??? ?????? ???????????, ??????????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??
?????????? ??? ?? ??? ??????????????? ??? ?????? ??????????????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ??????????????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??
??????, ? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????? ??? ??????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??? ??
?????? ??? ?????? ??? ???????, ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????????? ??? ?? ??? ??
??????, ???????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????????? ??? ?? ??? ??
??????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ??? ??
????????? ??????, ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? 2, ?????? 1, ?????, ? ?????????? ??? ?? ??? ??
???? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??
??????????????, ?? ?????? 11 ?, ??????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ??
?????????? ??? ?????? ?? ??????????? ??? ?????? ???????, ???????, ?????? ? ?????????? ??? ?? ??? ??
?????? ??? ??????? ??????? ??? ??????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??
??? ??????????? ??? ??????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ??????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ???????????,
????????? ?? ?????? ??????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????, ? ?????????? ??? ??
?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??

?????????, ??' ?? ??????? ?? ??????????????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ???????????
????????? ??????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????, ??? ?????? ???????????
???? ?? ???????????, ?????? ??????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????????
?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??????? ??? ??
????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ???, ? ??????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??
??????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????. ?????????, ? ?????? ???????
?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????, ??? ? ??????? ???????
??? ?????? ?????????? ???????, ??? ?????? ?????????? ??? ???????, ??? ?? ?????? ??????? ??? ??
?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ???????, ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ??
?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ???????, ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ??
?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??

(?? ??????? 22, 41-43, 48, 55-56, 58, 61-63, 65 ??? ??????.)

?????? ??? ?????????? (?????? ????)

?? 7?? ??????? 2010 (*)

«???? ?????? ??? – ??? ??????? ??? ?????? – ??????? ?????????? ??? ??????? –

?????????? ?????????????? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ???????
??? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ?? ??? – ??? ?? ?????????????? ?????????? ???????
??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??
???? – ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??
?????? ?????????? ?? ???»

???? ?????????????????? ?????????? C?53/09 ??? C?55/09,

????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? ?? House of Lords (????????? ?????????), ??????? ??? ?????? 234 ??, ?? ?????????? ??? 15?? ??????????, 2008, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 6 ??? ??? 9 ?????????? 2009 ??????????, ??? ??????

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

???

Loyalty Management UK Ltd (C-53/09),

Baxi Group Ltd (C-55/09),

?? ?????????? (???????? ????),

?????????? ??? ??? J. N. Cunha Rodrigues, ??????? ????????, A. Arabadjiev, A. Rosas (???????), U. Lõhmus ??? P. Lindh, ????????,

????????? ??????????: P. Mengozzi

?????????: L. Hewlett, ????? ?????????? ??????????,

????????? ?????? ??? ???????? ??????????? ??? ?????? ??? ??' ??????????? ??????????? ???
21?? ?????????? 2010,

????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????:

– ? Loyalty Management UK Ltd, ?????????????? ??? ??? G. Sinfield, solicitor, ??? D. Milne, QC,

– ? Baxi Group Ltd, ?????????????????? ??? ????? B. Cooper, solicitor, ??? D. Scorey, barrister,

— ? ?????????? ??? ??????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Seboruth ??? S. Hathaway, ?????????????? ??? ??? R. Hill, barrister,

— ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? K. ?????????? ??? I. ??????????
????? ??? ??? M. ???????????,

— ??????????? ????????, ??????????????? ??? ??? M. Afonso ??? R. Lyal,

?????? ???? ?????????? ???? ??????, ????? ?????? ???? ?????? ???????????, ?? ?????????? ???
?????? ???? ?????? ???????, ???????????,

????????? ??? ??????????

????????

1 ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? 5, 6, 11, A,
?????????? 1, ??????? ??, ????? ?? 17, ?????????? 2, ?? ?? ?????????? ??? ??????????
??? ?? ????? 28??, ?????? 1, ??? ????? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ???
1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? - ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????: ?????????? ??????????
????? (?? ??. ???. 09/001, ?. 49), ??? ?????????? ?? ??? ?????? 95/7/?? ??
??????????, ??? 10?? ??????? 1995 (?? L 102, ?. 18, ??? ????: ??? ??????).

2 ?? ?????????? ????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?? ?????????? ???
Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (??? ????: Commissioners) ??? ??
Loyalty Management UK Ltd (??? ????: LMUK) (??????? C-53/09) ??? ??? Baxi Group Ltd (???
????: Baxi) (??????? C-55/09) ??????? ?? ??? ???????????, ??? ?????? ??? ??
????????????? ??? (?? ????: ???), ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
??????????????, ???????????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????
???? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
???? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ???.

?? ?????? ???????

? ?????????? ??? ??????

3 ??? ?? ??? 2, ?????? 1, ??? ????? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?? ???????
????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ???.

4 ??? ?? ??? 5 ??? ?????? ????:

«1. ?? “????????? ??????” ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????? ??? ?? ??????.

[...]

6. ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????, ? ??????? ??? ?? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ? ?? ?????? ?????????? ??? ??????, ??????????, ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ?? ?????????? ??? ??????????,
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? [??]. ???
??????????????, ??????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????.

5 ?? ??? 6 ??? ?? ??? ?????? ????:

«1. ?? “????? ??????” ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????? 5.

[...]

2. ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ????:

[...]

?) ?? ????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ??? ??? ??? ???
????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?, ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ???

?????????? ???.

[...]»

6 ?? ????? 11, A, ?????????? 1, ??????? ?, ??? ????? ?????? ??????:

«A. ??? ??????? ??? ????

1. ??? ??????? ??? ????:

) ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??????????, ??? ????? ??? ??????????????
????????? [??? ??????? ?, ?? ??? ?] ?????????? ?????????? ??? ??????????, ??? ??????
????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ? ? ??????? ???
????????? ??? ??? ???????, ??? ?????? ? ?????? ??????, ?????????????????????? ???
????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

7 ??? ?? ????? 17, ?????????? 2, ??? ?????????? ??? ?? ????? 28??, ?????? 1, ???
?????:

«????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ???
????????????? ???, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ???
????????? ???:

) ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? [??] ??? ?????, ??? ???
????????? ? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????? ??? ??? ?????????? ??? ???
????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? .

) ??? ?????????? ? ?????????? [??] ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???.

) ??? [??], ? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? 5, ?????????? 7, [????????? ??], ?? ???
6, ?????????? 3, ??? ?? ????? 28?, ?????????? 6.»

8 ?? ????? 14, 16, 24, 26, 73, 74 ?? 168 ?? ?????? 2006/112/?? ?? ??????????, ???
28?? ?????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? (EE L 347,
. 1), ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 5, 6, 11, A, ?????????? 1, ?????????? ??,
????? ??? 17, ?????????? 2, ??? ?????? ??? ?? ?????? 28??, ?????? 1, ??? ???
??????.

? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

9 ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? 2, 5, 19, 24, 25, ??? 26 ??? ?????? ??? 1994
????? ??? (Value Added Tax Act 1994), ?????? ??? ? ?????????? 4, ?????????? 1 ??? 5, ???
6, ?????????? 6, ??? ?????? ??????. ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???
??? ?????? ??????.

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? C-53/09

10 ? LMUK ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???????. ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
??? ?????????? ?? ??? ? ?????? ? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?
????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????.

???????????? ???? ?????????? ????, ????????????, ?? ???????, ?? ???????????, ?? ???????????, ?? ?????????
????????? ??????? ??? ??????????? ?? ??????????? ??? ??????? ?? ??????????????????
????????????? ??????? ??? ???????, ?? ???????, ? ?????????????? ??? ??????? ??????????????
?? ?????????? LMUK, ??? ?? ???????????, ?? ??????????? ?? ??????? ??? ??????????
?? ??? ??? ??? ?????? ?????? ??? ???????.

11 ?? ??????? ??????? ??????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???????
?????????. ??? ? ??????? ??????????? ?????? ?????? ???????, ?????? ?? ?????? ???
????? ??? ??????? ???, ??? ?????? ??? ?? ??????? ????. ?? ??? ??????????? ??? ???
??????????.

12 ??? ??????? ??? ??????????? ????, ?? ??????? ??????????? ??? LMUK ???????
???? ??? ??? ?????? ??? ??????????. ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
??????????, ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
?? ??? LMUK ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????
«????? ??????????».

13 ?? ??????????? ??????? ??? LMUK ??????? ??? ??????????? ??? ??? ??
??? ?? ??? ?????? ????. ??? ? LMUK ??????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ??
Commissioners ??????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??????? ??? ??? ??
????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????? ??
??? ??? ??? LMUK, ??? ??? ??? ???????, ?????? ?? ??????? ??? ?????? ?????????? ??
?? ????? ??? LMUK. ?? Commissioners ??????? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??????????
?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
?????? ??? ???, ??? ???????, ? LMUK ??? ??? ?? ??????? ?? ??????? ??? ???
?????? ??? ??? ?????????? ????.

14 ? LMUK ?????? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??????? ??? VAT and Duties
Tribunal. ?? ?? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??? LMUK.

15 ?? Commissioners ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????? ??? High Court of
Justice (England & Wales). ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? VAT and
Duties Tribunal ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????, ??
????????? ??? LMUK, ?????? ??? ?????????? ????. ?? Commissioners ??????????
?????? ??? «????????? ??????» ?????? ??? High Court of Justice (England & Wales),
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??
?? ?????????? ??? ?????????? ??? LMUK, ??? ? LMUK ?????? ??? ??
?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??????, ???' ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ??????. ?? High Court of
Justice (England & Wales) ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? Commissioners.

16 ? LMUK ??????? ??? Court of Appeal (England & Wales) ??? ?????????? ???
?????? ??? High Court of Justice (England & Wales). ?? Court of Appeal (England & Wales)
?????? ??? ? LMUK ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????? ??? LMUK. ??? ?????? ?, ? LMUK ?????????? ??
?????? ??? ??? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ???.

17 ?? Commissioners ??????? ?????? ??????????? ?? ?? House of Lords ??????? ???
?????????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? 2006/112, ???
????? ???????, ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????.

18 ??? ??? ??????? ???, ?? House of Lords ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ??????????? ???????:

«???? ??????? ?? ? ??????? ?? (??? ????: ?????????) ????? ??
?????????? ?? ??????? ??????????? ????? ?????????????? ?????? [...] ??? ??????
??? ?????? ??????? ??????? ??????? ?? ???????:

?) ??????? ?? ??????? ??, ??? "?????" ????? ?? ??????? ?? ???????
????? "?????" ??? ????? ?? [...] ?? ??????? ??????? ?????? ?? ???????
??? ?????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ???????.

?) ??????? ?? ??? [?] ??? ??????? ??, ??? ?????? ??????? ??????? ?? /
????????? ??? ??? ???????, ??????? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????? ??/? ???????- ???

?) ??????? ?? ??????? ?? ("?????") ????? ?? ??????? ?? ???????
??????, ???, ?? ??????? ??/? ??????? ?? [?] ?? ??????? ?? [?] ??
????????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ??????? ??, ??? ??????? ??
[?] ??, ??? ???????, ? ??????? "????? ??????" ??
????????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ???????
????????? ?? ??? ?? ??????? ??.

1) ??? ??????? ?? 14, 24 ??? 73 ??? ??????? 2006/112[...] (????? ??? 5, 6
?? 11, A, ??????? 1, ??????? ??, ??? [?] ?????? ??? ?????? ??? ??????? ??
????????? ? ??????? ??; ??

2) ???????, ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ??????? ? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??:

?) ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? - ?

?) ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ??/? ??????? ?? ??? ?? ??????? ??
???? [?] - ?

?) ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??/? ??????? ?? ??? ??
???? [?];

3) ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????? ?? ???????;»

?????? C-55/09

19 ? Baxi ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????? ??????? ????????. ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ???????

? ?????????????? ???????, ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
????? ?? ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? . ??? ?? ??????????? ?? ??? ??????
10 ??? ??????? ??????????, ? Baxi ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ??????????? ??

20 ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??? ??, ??? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ??????????? ?? ???????
Baxi. ??????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ???????
??? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ???????.

21 ? Baxi ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? @1 Ltd
(??? ????: @1). ??????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??? ??????????? ?? ???, ?? ???????
?????? ?? ??????????? ?? ??? Baxi.

22 ? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? @1 ??????????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??? ??????????? ??
?????????? ?? ???????, ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??? ???????, ??? ??????? ??
??? ??????? ?? ??? ???????, ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????.

23 ??? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? @1 ??????????? ?? ??????? ??
?????? C?53/09 ??????? ?? ??????? ?? @1 ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ??????? ??
?????????? ?? ??? ???????, . ? ??????? ?? ???????, ???????, ??? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????? ?? ???????, . ? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
Baxi ??????????? ?? @1 ??? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ??????? ??
?????? ?? ??????? ?? ???????.

24 ? Baxi ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? @1. ??
Commissioners ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ??????????? ??
?????????? ?? Baxi ??? @1 ??????????? ?? ??? ?? ???????, ?? ??????? ?? ??? ??????? ??
?????????? ?? ??? ??????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? @1 ??? Baxi, ??? ?? ??? ??
???? ?? ??????????? ?? ??? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? @1. ?? ??? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? @1 ??????? ?? ???????, ? ??? ??????? ?? ??????? ??
????, ??? ?? ??? ??????? Baxi ??? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??? ??.

25 ? Baxi ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? VAT and Duties Tribunal. ??
?????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? Baxi ??????? ?? @1 ??????????? ??
???? Baxi, ??? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? Baxi ??????? ??
?????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
???? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??

26 ? Baxi ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? High Court of Justice
(England & Wales), ??? ??????? ?? @1 ??? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??? ??????? ??
???? ?? Baxi, ??? ??? @1 ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? Baxi ??? ??????????? ??
???? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? Baxi ??????????? ??
??? ??????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? @1 ?? ??????????? ?? ??? ??.

27 ?? Commissioners ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? Court of Appeal (England & Wales) ???
?????? ?? ? Baxi ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??? ??????? ??
?????????? ?? @1. ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? Baxi ??????? ?? ??????? ?? ??? ??????? ??
?????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? @1 ? ??? ?? ??????? ?? ??
????, ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????' ??? ?? ??? ??????? ??

??? Baxi, ??? ?????????? ??????? ??? ??? ???????? ??? Baxi ??? ??? ?????????? ???
?????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????.

28 ?? House of Lords ??????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ???
Commissioners, ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ???
?????? 2006/112, ?????? ??? ?????? ??????, ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??????
?????? ??? ??????.

29 ??? ??? ??????? ???, ?? House of Lords ??????? ?? ?????????? ??? ??? ??????? ???
????????? ?? ??????? ?????????? ??????????:

«????? ?????????? ???

?) ? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
"?????" ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???

?) ?? ??????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??
????????? ?????? ?????? ???.

?) ? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ??? ??? ???,

1) ??? ?????????? ?? ??? 14, 24, 73 ??? 168 ??? ?????? 2006/112[...] (????? ???
5, 6, 11 A, ??????? 1, ??????? ??, ??? 17, ??????? 2, [?? ?? ??????? ??
????????? ??? ?? ????? 28??, ?????? 1,] ??? [????? ??????]) ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ??? ??? ??? ??????;

2) ???????, ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ???
????? ??? ??? ??? ?????? ??????????????:

?) ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????? ??? ??? ???.

?) ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????? ??? ??? ??? ??? ??????.

?) ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??? ??? ???
????? - ?

?) ?? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????? ??? ??? ??? ??????;

3) ?? ? ??????? ??? ?????? 2 ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ???
?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???
????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????;»

30 ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? 11?? ??????? 2009, ?? ?????????? C-
53/09 ?? C-55/09 ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

???????????????????? ???? ?????????????????

31 ?????????? ??? ?? ?????? ??????????? ??????????? ??? ?????????? ????? ?????????? ??? ???????????
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? 2006/112, ?????????????? ??? ? ?????? ??????
????? ?????? ??? 28 ?????????? 2006 ??? ??? ? ?????? ?????? ???, ?????? ? 1?
????????? 2007, ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????.
??????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
??????.

32 ?????????????? ??????, ??????? ?? ??? ?????? C-53/09, ??? ????? ?? ??????????????
????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? ??????, ?????? ??? LMUK. ??? ???????, ?? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????.

???? ???? ?????????????????? ?????????????

33 ?? ?? ?????????? ???, ???. ?????? ?? ??????????????????, ?? ?????? ?????????? ???
????' ?????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ???:

- ?? ????? ??? ??????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??
????????????? ??? ??????????? ?? ??? ????? ?????? ??????? ??????? ?? ??????????, ??? ?????? C-
53/09, ?? ? ??????????? ??? ????? ??????????, ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
?????? ?????? ???/? , ???????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ???
?????? ???/? ?? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????? ??? ??????????? ???, ???

- ?? ????? ??? ??????????? ? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?
? ?????? ?????????? ?? ??? ????? ????? ?????? ?????? ?? ??????????, ??? ?????? C-
55/09, ?? ? ?????????????? ?? ????? ???????????, ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??
?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ????? ?????? ???/? ?? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????.

????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????

34 ??? ??????? ?? C-53/09, ? LMUK ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ?? ???????
????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? . ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? , ?????? ?? ?????? ?
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? .

36 ????? ??? ?????????? ??? ???????? ?????????? ??? ??? ???????? ?????????? ???????? ???
???? ?????????? ????????, ?? ??? ???? ?????????, ????? ??????? C-53/09, ? LMUK ????

????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ??? ??????, ?????? ??? LMUK
?????????, ??? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???/?,
????????? ??? ?????? ??? ?????, ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???
??????.

37 ??? ?????? C-55/09, ?? ?? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????? ??? ?? ???
??? ?????????? ? Baxi ??? @1 ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ??? ??????, ??????
?? Baxi, ??????????, ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?? @1 ??? ?????? ?????? ??????. ???, ?
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ? Baxi ??? @1, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????, ??? ?????????? ? Baxi ??? @1, ??? ? ??? ?????? ??? ?????? @1
????????? ??? ??? ?????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? Baxi.

????????? ??? ??????????

38 ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??????????, ??? ?????? ??? ?? ???
??? ?? ??????????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???
?????????, ??? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? (??., ?????? ???, ?????? ??? 3??
????????? 2006, C?475/03, Banca popolare di Cremona, ?????? 2006, ?. I-9373, ??? 21).

39 ??? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? (??., ??????, ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??,
????????? ??? 20?? ?????????? 1997, C?260/95, DFDS, ?????? 1997, ?. I-1005, ??? 23,
??? ?? 28?? ?????? 2007, C?73/06, Planzer Luxembourg, ?????? 2007, ?. I-5655, ??? 43,
????? ???, ???????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??????, ???' ???????, ?????? ??? 6?? ?????????? 2003, C-185/01, Auto Lease Holland,
?????? 2003, ?. I?1317, ?????? 35 ??? 36).

40 ??? ?? ??? ?? ?????????? ???, ??????, ??????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ???, ?? ??????????, ?? ??????????, ??????, ? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ???.

41 ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? . ??? ?????? ? LMUK ??? ?????? C?53/09 ??? ?
@1 ??? ?????? C-55/09 ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ???.

42 ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ???
????????? ???, ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ???, ??? ?????? C?53/09, ?? ??????.

43 ??? ?? ?????? ?? ? ?????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ???, ??????????
????? ???, ?????? ?? ?????????? ??, ?????? ??? ?????? 2, ?????? 1, ??? ?????? ??????,
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?????????.

44 ?? ?????? 5, ?????????? 1, ??? ?????? ??????? ?????? ?? ??????? ?????? ??????
????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????.

45 ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ?????????? ????, ???' ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? (??, ?????????? ??? 8?? ??????????
1990, C-320/88, Shipping and Forwarding Enterprise Safe, ?????? 1990, ?. I-285, ????? 7, ??
Auto Lease Holland, ?????????????, ????? 32).

46 ?? ????? 6, ?????????? 1, ??? ?????? ???????, ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ???
????? ? ?????? ??? ??????? ??????? ???????.

47 ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? C?53/09 ?????????? ??? ? LMUK
????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????, ?????? ?? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????, ? LMUK ??? ?????????? ??
????????? ??? ??? ?????? ?????? ????. ?????? ??? ??????????, ??????, ?????? ??? LMUK
??? ??? ?????? ??????????, ? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????
??? ??? LMUK ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????. ??????????????, ???
????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? LMUK ?? ?????????? ??
????? ???.

48 ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? C-55/09 ?????????? ??? ? @1
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ????. ??? ??????????, ? @1
??? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ???, ???
?????????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????. ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????? ??? ? @1 ?????? ?? ??? ?????? ???.

49 ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? 5, ?????????? 1, ??? ?????? ??????, ???, ???
????????? C-53/09, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 6,
????????? 1, ??? ?? ??? ??????.

50 ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
?????.

51 ??????, ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????
«?? ?????? ??????», ??? ?????? ?????? ??? ?????? 2, ?????? 1, ??? ?????? ??????,
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???
????????? ?????? ?????????? (??, ?????? ???, ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????),
????????? ??? 8?? ?????? 1988, 102/86, Apple and Pear Development Council, ?????? 1988, ?.
1443, ??? 12).

52 ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? C-53/09 ??? ???
Baxi ??? ?? ?????? ??? ?????? C-55/09 ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ???.

53 ?????? ?????? ??? ??????????? ?????????????? ???, ??? ?????? ??????????????
????????????? ??????, ??? ???? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ???????, ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???,
????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
??? ? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ???
??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ??? ??????,,
????? ? ?????????? ???????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ???????, ?????? ??
????????? ??? ??? ?????? ?????? (??., ???????, ??????? ??? 27?? ??????? 1999, C-48/97,
Kuwait Petroleum ?????? 1999, ?. I-2323, ????? 31).

54 ????????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????????? ??
?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ??????, ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
???????, ????????, ?????????? ??? ?????? ?????? (??., ???????, ??????? Kuwait
Petroleum, ????????????, ????? 28).

55 ?? ?????? ??????? ?? ???? ?????? ?????????? ? ??????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ???????????
???? ?????????????? ?? ???? ?????? ??????? ?????? ??????, ??????, ??? ? ?????????? ???
????? ?? ?????????? ?? ???? ??????, ???????, ?????????? ?? ???? ?????????? ???????.

56 ?????? ?????? ??????????? ? ??????????? ??? ?????????? ???????????, ? ?????? ?????? ???
?????????, ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ? ?????? ?????????? «?? ??????????
??????», ???? ??? ?????? ??? ?????? 2, ?????? 1, ??? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????.
?????????, ?? ????? 11, A, ?????????? 1, ??????? ?, ??? ?????? ?????????? ??? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????.

57 ???????, ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ????? ?????? C-53/09 ?????????? ???, ?
????????? ??? ?????? ??? ????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????
??? ?????????? ?????????? ?????? ??? LMUK ??? ????? ??????????????. ?? ??? ??? ???
????????????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??? ???
??? ?????????????? ?????? ????????, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ????. ??? ??????
???? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ???
?? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????.

58 ????? ??????? C-55/09, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??
????? ?????????? ??? ??? @1 ??? Baxi ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????,
????? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ???
????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????. ??? ?????? ??? ?????, ??? ?????????? ???
????????? ??? @1 ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? @1 ?????????? ??? ?????? ???, ?? ?????? ???
????????? ? Baxi ??? @1 ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ???.

59 ????? ??????? C-55/09, ? Baxi ?????????????? ????? ??? ? ?????????????? ??? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????????? ??????????
?????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ????? ??????????, ?????? ???
?????????.

60 ???????, ??? ?? ???????, ??? ?????????? ????? ?????????? ???, ??? ?? ?????
??????????, ??? ?? ?????, ???????, ???????, ???????, ???, ??? ?? ???????, ???
??? ?? ?????, ???????, ???, ???, ???????, ???, ???????, ???, ???????, ???, ???
??? ? ???????, ???????, ???????, ???, ???, ???????, ???, ???????, ???, ???

? ?????????? ??????????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????
? ?????? ?????????? (??., ??????, ?????? ?? 29?? ?????? 2007, C-111/05, Aktiebolaget
NN, ?????? 2007, ?. I-2697, ??? 21 ??? ??? ?????????????? ??????????).

61 ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? C-55/09 ?????????? ??? ?? ??? ???
????????? ? Baxi ??? @1 ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????? ?????????? ??? ?????? ???, ??????, ? @1 ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ???
????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ???.

62 ?????? ????, ??? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????
??? ??? ? ??????????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? C-55/09 ??????
?? ?????? ?? ??? ???, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????.

63 ?? ??????, ? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ? Baxi,
??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? @1 ??? ? ?????????? ?? ???, ?????? ??
????????? ??????, ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? @1 ???
Baxi.

64 ????????, ??? ?????? C-53/09, ? LMUK ?????????? ?? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ?? ???, ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ?? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??????. ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

65 ??? ?? ??? ??? ????????????, ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ? ??????? ???,
??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ????????,
?? ??? 5, 6, 11, A, ??????? 1, ??????? ?, ?? 17, ??????? 2, ??? ??????? ???
?? ??? 28??, ?????? 1, ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ???:

– ?? ??? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????
C?53/09, ?? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????? ???/?, ??????????, ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????. ?????? ?? ???
????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????????
??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???

– ?? ??? ??? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????
? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
C-55/09, ?? ? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

??? ??? ?????????? ????

66 ????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ?' ???
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

??? ??? ?????? ????, ?? ?????????? (?????? ????) ??????????:

??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????, ?? ??? 5, 6, 11, A, ??????? 1, ??????? ?, ?? 17,
????????? 2, ??? ?????? ??? ?? ??? 28??, ?????? 1, ??? ?????? ????

77/388/??? ??? ????????????, ??? 17?? ???? 1977, ??? ?????????????? ??? ????????????
??? ?????? ??? ????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? – ??? ??????
????? ?????????????? ????: ?????????? ?????? ?????? ?????, ??? ?????????????? ??
??? ?????? 95/7/?? ??? ??????????, ??? 10?? ???? 1995, ?????? ?? ??????????
??? ??? ?????? ???:

– ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????,
????? ?????? C?53/09, ?? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????, ??? ??? ??????
????? ??? ?????? ?????? ???/?, ??????????, ??? ??? ?????? ?????????? ???
?????. ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ???? ???
????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ????, ???

– ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?????????, ??? ?????? C?55/09, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ???? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??????.

(?????????)

* ?????? ??????????: ? ??????.